

# Big Aspirations

歸納與演繹



戶主一家成員眾多，要讓居室設計迎合每人的喜好及生活習慣絕非易事。設計師仔細了解各人個性後，歸納出成員共同喜愛的元素，打造出迎合各人所需的寫意居室。This picturesque apartment seamlessly combines the luxury of a hotel suite with the practicality and comfort of a family home.

Text by Sally Tsang & Melinda Eoradan  
Interior design & photo courtesy of Danny Chiu / Danny Chiu Interior Designs Limited

 瀏覽設計師更多作品  
[www.todayliving.com](http://www.todayliving.com)





# 兼

願所有家庭成員的喜好和需要，是設計師構思主題風格時的首要考慮。戶主一家共七人，對新居設計各有意見，生活習慣亦不盡相同，成為確立風格的一大難題。設計師 Danny 逐一「先難後易」工作模式，先從各人的睡房設計入手，再以家人皆喜愛的素色為基礎，建構出一家也滿愛的顏色主題。Danny 解釋道：「設計的角色好比調色盤，要從各種顏色中調配出理想的顏色，以繪製令人心動的畫作，直達成的唯一方法就是多溝通、多了解。」考慮到當子女漸大，工作亦見忙碌，廳區可成為他們唯一的共享空間，設計師希望藉著理想的主題設計鼓勵客人多走出房間，拉近戶主一家的關係。

## 優雅優雅

廳區優雅舒適，以戶主一家皆喜愛的淺棕色為主調，營造出度假酒店的感覺。設計師盡量少設傢具，預留出更多活動空間，使客廳成為高堂上的演習作落。強化後的廳身飾以特色裝飾牆紙，配以橡木地板、白色 L 形強化及深棕色地氈，和藍色調令人心曠神怡，深淺對比亦為空間增添層次。為了保持廳區動線流暢俐落，設計師把走廊及廚房入口改作趟門，使之自然融入廳身的原木出框，兩邊兩旁的牆物擺則採用半高設計，增強空間感。有見於戶主一家均愛品酒，Danny 特意在露台置入戶外木吧檯椅，又於花檯加設儲酒櫃，營造浪漫氛圍；露台門前備有兩張扶手椅，方便戶主邀請朋友共享佳釀，使品酒情調由露台延伸至客廳。

1. 設計師於廳區向自然光線和設置燈飾，增加度假感；燈光優先考慮色，凸顯出優雅舒適的風格。 (The individual taste of each family member was taken into consideration when planning the living and dining areas, ensuring the family can enjoy time together in comfort.)

2. 客廳設計以淺棕色為主，配以舒適優雅的傢具，高雅而不失家的溫暖。 (A creamy colour scheme and soft textures to the L-shaped sofa, rug and other furnishings offer comfort to even the youngest member of the household.)

3. 玻璃趟門可靈活地接客廳與露台空間，讓戶主品酒時亦不會與驚喜完全隔絕。 (An extension of the main living area, the balcony ties the apartment to nature with geometry and stunning views – the perfect place to relax.)





### 精緻客房

主人房延續飯店的豪華格調，以配合戶主夫婦對生活享受的追求。房間佈置採用多種質感柔軟的材料：床頭特色櫃以棕色及白色大理石拼砌而成，波浪般的圖案與窗外錯綜的海景互相呼應，配合深啡與米黃相間的硬面鋪設羊毛地毯，高貴氣派洋溢一室。設計師亦應戶主要求，於房間置入電視，並放電線的面板兼作衣櫃趟門，在無損優雅空間的情況下，滿足戶主的娛樂需求。另一間套房則以淺木色為主調，長女以其太太喜好美雅平淡的設計，淺色橡木傢具配上樹皮圖案地毯及 cushion，帶來舒適自然的觀感。由於此套房較主人房為小，Danny 為房間加建地台以提供額外儲物空間，同時將新床提升至窗台高度，讓夫婦賴臥床上亦能欣賞窗外海景，營造如同在海面上飄浮的悠閒感覺。

### 個性獨立房

由於戶主兩名兒子在國外留學，鮮少返家長住，Danny 遂為二人的房間置入平台床以騰出更多活動空間。設計師把原作鑄鐵地板的胡桃木傢俬化為書架，牆內的層架則隱隱色調上木色和白色，一舉一落的設計玩味十足。幼女房間則活潑可愛，整個設計的概念源於戶主女兒鍾愛的 Tiffany 首飾品牌，房間以品牌標誌性的淺藍色作主調，配合如環繞米放的地台設計，讓幼女可不受傢俬布置所限，隨意在房內工作或玩耍，盡享歡意與雅之趣。

1. 客廳擁有大鏡飾多格，方便戶主出門前整理儀容，亦有幼童定主題的燈光。| As the living and dining areas are long, it was important to ensure light reached all the way to the foyer so a large mirror was installed.

2. 臥室兩側的精美飾物櫃的燈設計配以燈光燈帶，營造出輕鬆柔和的氛圍。| Lighting works to full effect in the dining area with a feature light and two sets of light troughs installed at either side, creating a warm glow to this area.

3. 一整潔白的廚房兼家庭室，具備酒吧功能的格調。| Hidden from the main living area, the kitchen is cool, light, functional and streamlined with ample space and facilities for cooking.





1. 主人房鋪上棕色羊毛地毯，配上同色系的門布特色牆，帶出酒店般優雅的氣質。| Enjoying a full view of Tolo Harbour, the pattern of the headboard and New Zealand wool carpets in the master bedroom reflect the outer environment while offering a fresh

2. 衣櫃趟門製作電視掛牆，不須佔用額外空間安置電視機，使床尾空間更靈活。| To save space, the television was mounted on of the sliding wardrobe doors, which were decorated with mirrored steel and fabric laminated glass.

3. 兒子房間的書架設計與牆身相同的顏色，充滿玩味，加上燈光效果更成一室焦點。| Designed with a masculine aesthetic, in m-ton's room wood features on the floors, walls, shelving and bed.

4. 單人床下可拉出子床，讓兩名兒子同時放假回家時也能得到充足休息。| A floating desk reaches across the base of the another pull out bed lies beneath to accommodate more than one person in the room.



## Supplier List

Dining area and living area: (Wallpaper) Wallpaper Plus / (Sofa) Kuka / (Coffee Table) Kuka / (TV) Samsung / All bedrooms: (Bed) Custom designed by Danny Chiu Interior Design Limited / (Cabinets) Custom designed by Danny Chiu Interior Design Limited / (Wallpaper) Wallpaper Plus / (TV) Samsung

### Data

Location: Providence Bay (天賦海灣)  
Size: 1,705 sq.ft.





Moving from a house to an apartment can be a major lifestyle change, but for a family of seven moving into a Providence Bay apartment after years in their family home it presented an even greater challenge. Not only did they require a luxurious living environment, they also each needed their own space in order to ensure harmony.

The team from Danny Chiu Interior Designs Limited worked from day one to maximise the space available, listening to the individual and group needs of the occupants to create a living space that felt well appointed and spacious. The team moved doors and even walls in order to make the best use of the space available.

Creating storage solutions that didn't detract from the apartment's footprint was essential to its functionality, and floating desks, hidden beds and trough lighting along cabinets were installed, creating storage space while tricking the eye into seeing an undisturbed floor. Furniture was kept to a minimum and limited to the sides of the rooms, so the family can move easily throughout.

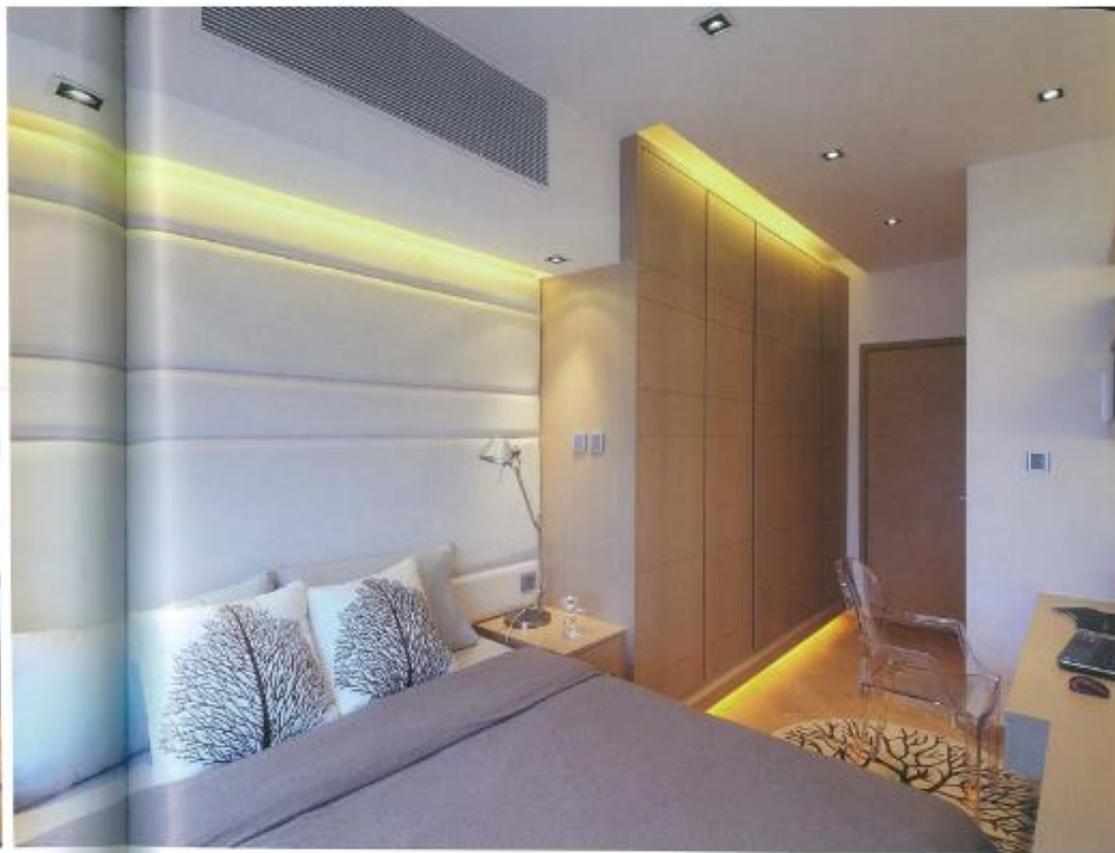
The cohesive colour scheme throughout the apartment addresses the need to create a clutter-free environment, but the range of textures, shapes and materials on the walls, floors and furnishings responds to the clients' wish to create a comfortable, modern, resort-like home. While each individual room is a reflection of its occupants, the main living areas are an amalgam of the favourite design tastes of each family member, and is an area they can all enjoy together that doesn't jar with the décor of the whole apartment.

Many of the rooms in the apartment enjoy stunning views across Hong Kong's Tolo Harbour, and this was reflected



in the curves of the furniture and textiles – bringing the outdoor environment inside. In addition to this, the balcony was also designed to be both an extension of the living area as well as a link to the vista beyond. As such, the glass sliding doors open fully to welcome in the views, and even the cushions on the outdoor chaise match the sofa in the living room.

Throughout this luxurious apartment it is clear to see that the designers really listened to the brief they were given and worked hard to maximise space and style. The elegant execution of a resort-style apartment that could cater to so many people has certainly been an accomplishment and one that the family can enjoy for many years to come.



1. 設計師需要為這種混合家庭選擇，方便其在家工作。The couple's daughter and her 1 live with the family and so needed a space that them to have privacy and the ability to work in it.

2. 升降的衣櫃與地毯色調一致，櫃內頂端及床尾燈帶，以其低姿態的潔淨感。A laundry in the daughter and son-in-law's room keeps spacious and clean.

3. 給女兒的衣櫃門板以深藍色調，配上圓的小鳥裝飾把手，營造出如珠寶中的瑰麗。youngest daughter loves Tiffany jewellery, so team used the iconic brand's turquoise colour main theme in this room.